

മെഗാമാർട്ടുകളുടെ വൈലൂവിളിയും പ്രത്യാഖ്യാതങ്ങളും
അമേരിക്കയിൽനിന്നും ഒരു പാഠം

പ്രൈമേറിയൽ (രിട്ട.) ഉമ്മൻ ജോൺ

କୁରୁଟ୍ ନାଜୁକଳ୍ପାଯି ପଞ୍କିଟ
କୁତନକ ପ୍ରୋପାରିକର୍ (ମେଗାମାର୍ଟ୍‌କୁରୁଟ୍)
ଚିଲ୍ଲା ଵ୍ୟାପାର ରଂଶତ୍ର ପରୁଣତିବେଳୀ
ରାଯି ଲୁଣସ୍ବୟତ୍ତିର ପାଥିତରୁଙ୍ଗ ଜୀବ
କୀଯ ପ୍ରକେଷାଣେଜ୍‌ଲୁଙ୍ଗ ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ପାର୍ଟି
କଳ୍ପନ ସମରାଜ୍‌ଯୁଗ କୋଟୁଣିରିକାଳ୍ପନ
କ୍ୟାଳ୍ୟ, ଭୁରୁ ଏୟାକେଳ୍ ବିଜ୍ୟାନ କେବଳ
ଲିକ୍‌ବୁମନ୍ ମହୁକାରେକ୍‌ବୁନ୍ ପ୍ରଦୟିକଣାଂ
ପିଲ୍ଲ କାରୋଂ, ଭରୋମାଟାନ୍‌ତିଲେ ମହାଲି
କପକ୍‌ଶାନ୍‌ତର୍‌କଣ୍ଟ୍‌ରୁଷ୍‌ମାର୍କିଟିକାରୀ
ପାଞ୍ଜି ଅନ୍‌ଦିକିନ୍‌ଟ୍ରୀ ପାଇଁ ନାଶକୀ, ରଜୀ
ଲୁଣ୍ଠି ଚେତ୍‌ତ ସମାପନାତେ ଅର୍କମ
ଅର୍କମକାଳ୍ ଗେରିଦାନ୍ ଶମିଚ୍ଛାତି ଅତ
ପରାଜ୍ୟତତିର୍କ କଲାଶିକଣାଂଗ୍ ସାଧ୍ୟ
ତ. ମେଗା ମାର୍ଟ୍‌କୁରୁଟ୍ ତୁଳନାତ୍ମକିବେଳୀ
ରାଯି ଲୁତୁପର ଯାତୋତ୍ ନିଯମଗୀରିମଂ
ଗୀବୁଂ ନଟନ୍‌ଟିଲ୍ଲେ; ନାକବାନ୍ ସାବ୍ୟ
ତଥ୍ୟା କୁରିବାଗ୍.

ହୁଏଯବସରତିରେ ଏହିପାଦି ଅମ୍ବୁ
ଯୋଜ୍ୟମାଯ କରିଲୁଛିପାଦି, ହୁଏବକ
ପ୍ରାପନ ସଂରକ୍ଷଣଙ୍କୁରେ ଦୁଃଖ ଘଲାଙ୍ଗ
କୈକରୁଣ୍ୟ ଜଗନ୍ନାଥଙ୍କିରେ ବୋଯାପରକ
ରଣୀ ନାତନ୍ତୁକ୍ୟାନ୍ ଶ୍ରୀକିଶ୍ଚ ରଣକ୍ୟ
ତନିକଣିକରେ ଜଗନ୍ନାଥଙ୍କିରେ ପ୍ରତିଷେଷ୍ୟିତ୍ୟ ରୈତି
ଯିରେ ନିର୍ମଳହକରଣୀ ନାତନ୍ତି ମେହା
ମାର୍କ୍ଟୁକଳିତା କୁଟି ପିଳିକଲୁଗ ସାଧନ
ଆଜେ ପରିଜୀକରିବାଗୁରୁତ୍ୱ ମନୋଭାଵମ
ପରିତତିରେଯାକୁକର୍ଯ୍ୟାଣୀଁ. ମନୁଷ୍ୟଙ୍କୁ
ମନ୍ଦ୍ୟିରେ ଉପଲୋଦତ୍ୟକ୍ଷଣୀୟମୁକ୍ତ
କହାତିର୍ଯ୍ୟମୁକ୍ତିରେତେବେଳେ କାହାମୁକ୍ତ
ମନୋଭାଵମୁକ୍ତିରେଯାକୁକର୍ଯ୍ୟାଣୀଁ ପରିବର୍ତ୍ତନ
ପରିବର୍ତ୍ତନକିରୁଥିବାରେ ହୁଏପ୍ରେସର କେରଳତନ୍ତିରେ
ପଥ ସମବାନାଲ୍ୟମୁକ୍ତ ମେହାମାର୍କ୍ଟୁକର୍ଯ୍ୟରେ ତ୍ୟାଗ
ଆଶକତ୍ତିରେନାହିଁକରୁଣ୍ଗୁଣ୍ୟ ପଲରୁମୁକ୍ତ
ଲୋପି ପୁରୋହତି ମନ୍ଦ୍ୟିମାତ୍ରକିର୍ଯ୍ୟ ଶେଷମୁ
ପୁତିର୍ ସଂରକ୍ଷଣଙ୍କିର୍ଯ୍ୟରେ ତ୍ୟାଗାଗୁରୁତ୍ୱ
ତର୍ଯ୍ୟାଗିରୁପ୍ରିଯାଣୀଁ. ହୁଏଯବସରତିରେ
ମେହାମାର୍କ୍ଟୁକଳୁରେ ଉତ୍ୱବସମ୍ଭାଗମାଯ
ଆମେରିକାଯିବେ ଯାତିଗିରିକର୍ଯ୍ୟ ନମ୍ବୁ
କହାନୀ ଉପଲୋଦତ୍ୟକ୍ଷଣୀୟମୁକ୍ତିରେ

അമേരിക്കൻ ജനതയ്യുടെ പ്രതികരണം - കാലിപ്പോർണിയ

കാലിപ്പോർമ്മിയായിലെ കമ്മന്റലോ പാർക്ക് എന്ന സ്ഥലത്ത് 50 വർഷം പാര സ്വരൂപമുള്ളതും സ്വകാര്യപ്രക്രിയയുടെ ഉട മസ്തകതയിലുള്ളതുമായ ഒരു പുന്നർക്ക ശാല 2005-ൽ പ്രവർത്തനാരം ദിവസം അം

ଛୁପୁକ୍ତି. କାରଣେ ଏହିତାମାନିଯାବେ
ସଫଲପାଲିକର ପଲାରୁ ଅତିରିକ୍ଷେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ
ଯାଏ କୁଳକଳ କେନ୍ଦ୍ରୀୟରେ ସମ୍ପଦିତ୍ତୁ
ଆମ୍ଭେଦାତାଙ୍କର ପ୍ରତିକରଣେ ଉତ୍ସାହେ
ଯାଇଥିରୁଣ୍ୟ ମଧ୍ୟ ପୁନ୍ରକଶ୍ୱରମଲକ
ଜ୍ଞାନ ତଳଜ୍ଞିକାଯ୍ୟବୁ ଓ ଆଖିଲେଖଗନ୍ଧିକ
ଉତ୍ତର ପୁନ୍ରକଶ୍ୱର ଵିଲ୍ଲପାନ୍ୟାଂ ମଧ୍ୟ ନିରକ୍ଷଣ
କଳୁଣ୍ଟ ତାଙ୍କାର ପୃଷ୍ଠାତରିଲେବୋଯାତି.
ହୁକାର ଗା ତତାତ ନିରଲ ନ ନାଯ
ଆମ୍ଭେଦାମ କୋଟତିର୍ଯ୍ୟିଙ୍କ ପାପୁର ହାରଜି
ନରକାର ତାରିମାନିକୁକୁକରୁଣ୍ୟ ଚେତ୍ୟକୁ

ഇതിനെത്ത് നുറുക്കാക്കിന് തദ്ദേശവാസികൾ സഹായപരമായ സ്തരങ്ങളുമായി മുൻപോട്ടുവരികയും അടച്ചുപുട്ടിയ പുസ്തകരാലുംകു മുൻപിൽ തണ്ടളുടെ സ്ത്രീമാരങ്ങളുടെ കത്തുകൾ കുട്ടിയിടുകയും ചെയ്തു. പലരും മുൻകാലങ്ങളിൽ ഓരോരുത്തരുടെയും ജീവിതത്തിൽ പുസ്തകഗാല വഹിച്ച അദ്ദേഹമായ ബന്ധങ്ങളുണ്ടായിരുന്നതും അതിലുണ്ടാൽ സമുഹത്തിനുണ്ടാക്കാവുന്ന തീരുമാനം ഞങ്കളുണ്ട് എന്തെങ്കളിൽ പ്രതിപാദിച്ചു. ഒരാൾ, അവരും ഭർത്താവും പ്രേമബന്ധരായിരുന്നപ്പോൾ പുസ്തകഗാല യിൽ ചെലവഴിച്ച മരക്കാനാവാതെ നിനിഷങ്ങളുണ്ടായിച്ചു. എഴുതി. പലരും സാമ്പത്തിക വാർദ്ധനങ്ങൾ നൽകി. മറ്റൊരിന്ദ്രിയക്കുപുറ്റ് വെബ്ബെസറ്റ് മുഖ്യമായ വിവരങ്ങൾ അറിയിച്ച് സഹായം നേടാമെന്ന് നിരാദ്ധേരിച്ചു. അങ്ങിനെ സേപ്പ.കെംപ്ലേംസ്.കോം എന്ന വെബ്ബെസറ്റിലൂടെ അനേകം വാർദ്ധനങ്ങൾ മുഖ്യമായും പാനുള്ളിന്റെയാക്കേ പരിശോധിക്കാനും ഫലമായി പുസ്തകഗാല അടച്ചിന്റെ അഭ്യന്തരം മുതൽ ആച്ചയിൽ ആതു വീണിലും തുറന്ന് പ്രപർത്തനമാണുരുംഭിച്ചു. അതോടൊപ്പം സ്ഥാപനം സാമ്പത്തിക പ്രസ്താവങ്ങളുണ്ടായാൽ മുൻപോട്ടുനടത്തണമുള്ള തദ്ദേശവാസിയെതോടും സംരംഭം ഉറവെടുക്കുകയും ചെയ്തു.

മേരെപിണ്ഠ സംഭവം അമേരിക്കൻ സമുഹത്തിന്റെ പ്രതികരണ ശേഷി ഇപ്പോഴും നശിച്ചിട്ടില്ല എന്നതിന്റെ ഉദയാ രണ്ടാംമണം. സ്വന്തം നഗരത്തിലെ ഒരു പുസ്തകക്ഷാലയുടെ നിലവിൽപ്പുണ്ട് പ്രസന്നങ്ങളെക്കുറിച്ചിന്തപ്പോൾ എന്തു വിലക്കാട്ടുത്തും അതിനെ നിലവിൽത്താ നായി സമാഹിം പ്രതിജ്ഞാനാവലുംരായി.

ഈ വെല്ലുവിളി സമൂഹത്തിൽ ഒരു പുതിയ കാഴ്ചപ്പൂർവ്വിനു വഴിതെളിയിച്ചു.

മെഗാമാർട്ടുകളുടെ വൈലുവിജി അമേരികൻ കാഴ്ചപ്പോട്

അമേരിക്കയിൽ ഇത് ഒരു രൂപസ്വീകരിക്കപ്പെട്ട സാമ്പത്തിക രാജ്യത്ത് പല സ്ഥലങ്ങളിലും ഇതു പോ ലൈ യൂള്ല സംബന്ധിച്ച അവസ്ഥക്കുണ്ടുന്നു. ഇത് പ്രസ്തുതകൾ ഉയ്യുടെ കാര്യത്തിലാം, നൃറാജിക്കർഷ പഴക്കമുള്ള ഇരുവുകട, പലപരികൾ കൂടായാം തുണിക്കടകളാക്കാം; എല്ലാം മെശാമാർട്ടുകളുടെ അതിപ്രസരംമുളം കാണാതാവുന്നു. അതോടൊപ്പം തദ്ദേശ സാമ്പത്തിക വ്യവസ്ഥയിൽ വളരെയധികം വ്യത്യാസങ്ങൾ പ്രകടമാവുകയും ചെയ്യുന്നു. റെഡായിൻറെനിഗ്രേഷൻ അമേരിക്കയിലെ സാധാരണ മനുഷ്യരുടെ സംഘടിത ശക്തി ഇത് മാറ്റങ്ങൾക്കെതിരായി രക്തമാളി പോരാട്ടകയും ജയം കൈവരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. മെശാമാർട്ടുകളുടെ ഭോഗ്യവസ്ഥയെല്ലാം പിന്തു മനസ്സിലാക്കാനും ആളുകളെ സംഘടിപ്പിക്കാനും വ്യത്യസ്ത പദ്ധതികൾ ആസൂത്രണം ചെയ്യുവാനും അവർക്കു സാധിച്ചിട്ടുണ്ട്.

തദ്ദേശവാസികളുടെ മേൽപ്പറഞ്ഞ
തിരിച്ചിറിപ്പ് പഴയ വാണിജ്യ സംരംഭങ്ങൾ
ഉടെ പുനർന്നിർമ്മാണത്തിനും മെലാ
മാർക്കുകളുടെ തല്ലിക്കണ്ണിനില്ലെങ്കിൽ
ജനകീയ കൂട്ടായ്മകൾക്കും ഒരു പരിധി
വരെ സഹായിച്ചിട്ടുണ്ട്. പുതിയ ചില്ലറ
വ്യാപാര സംരംഭങ്ങൾ തുടങ്ങുന്നതിനു
പൂർണ്ണമായാണ് തുറന്നു പ്രവർത്തിക്കുന്ന
തിനും ഇതിലേക്ക് വേണ്ട ധനം സ്വരൂപി
ക്കുന്നതിനും ഒരുക്കങ്ങൾ നടത്തി വരു
ന്നു. ചില ചെറുകിട സ്വത്തെ സംരംഭ
ങ്ങൾ മറ്റൊള്ളവയുമായി കൂട്ടുചേരൻ്ന് ഒരു
ശൃംഖലയേയാം, സഹകരണ പ്രസ്ഥാന
മായോ മാറ്റുവന്നുള്ള തയ്യാറാട്ടുപിലാണ്.
ഈത് തദ്ദേശവാസികളുടെ ഉടമസ്ഥതയിൽ
ലും വ്യാപാര സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് അഭി
വ്യാപി ഉണ്ടാക്കുന്നതിനോടൊപ്പം
അവർക്ക് സമുച്ചേരണാട്ടുള്ള ഉത്തരവാ
ദിത്വം കൂടുകയും ചെയ്യുന്നു.

(മുസരൂ)

தளை, ஆசு. 3, ஜவஹர்லால்,
கவடியார், திருவனந்தபுரம்